

ВОПРОСЫ ИСТОРИИ РУССКОГО ЯЗЫКА

Научно-исследовательская статья

УДК 811.161.1

DOI 10.24412/2619-0656-2025-19-12-35

ДЕЭТИМОЛОГИЗАЦИЯ В ГНЕЗДЕ *DATI: СЕМАНТИЧЕСКИЕ, ДЕРИВАЦИОННЫЕ, ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Пятаева Наталия Вячеславовна

Белорусский государственный педагогический университет имени
Максима Танка, Минск, Беларусь;

Pjataeva@yandex.ru, AuthorID: 8131-7427, <https://orcid.org/0000-0001-7027-3045>

Аннотация. В статье представлены результаты исследования семантических и деривационных процессов, происходивших в XI–XIX веках в лексике этимологического гнезда *Dati и явившихся причиной перестроек в его структуре.

ЭГ *Dati в современном русском языке насчитывает более 1100 слов, 18% которых (192) продолжают лексику предшествующих эпох, образуя семантическое и словообразовательное ядро гнезда, напр.: *дать(ся)*, *давать*, *дар*, *бездарный*, *дарить*, *даровой*, *дань*, *датель*, *дача*, *воздать*, *продать*. К этой группе следует отнести и 118 слов (11% от их общего числа), отмеченных в русских народных говорах, напр.: *дава́лец* ‘постоянный покупатель; тот, кто платит заработу’, *дава́сы* ‘дополнительная плата «на водку, на чай»’, *да́рница* ‘подруга невесты, помогающая ей шить приданое’, *даро́ймец* ‘продажный, подкупленный человек’, *да́рины* ‘подарки невесты родственникам жениха’, *неда́ровой* ‘недобрый’, *обзада́чить* ‘поставить в тупик’, *отда́нки* ‘последний день праздника’, *подда́тень* ‘помощник’.

Большинство слов – около 900 (79%) – образовано в конце XVII – начале XVIII века, однако довольно большая группа их (334) не сохранилась в современном русском языке, выйдя из употребления вместе с обозначаемыми понятиями,

более 100 слов (10%) фиксируются современными толковыми словарями как новообразования XX века, связанные с обозначением абстрактных понятий (*бездарность, сверхзадача, непередаваемый*) или со сферой научно-технической терминологии (*радиоданные, астродатчик, биодатчик, рекламно-издательский, вагоотдача, нефтеотдача, приёмопередающий*).

Процесс деэтимологизации 28 дериватов вершины гнезда происходил на четырёх ступенях производности. На первой ступени деэтимологизировалось 9 лексем: *дар, дань, подданный, издать* (1) 'испустить запах, звук', *издать* (2) 'опубликовать', *преподать, предать, продать, благодать*; на второй – 12: *Дажбог, дача, выдаться, подать, предание, преданный, раздаться, раздать, сдать* (1) 'подумать', *сдаться* (2) 'понадобиться', *удаться, удалой*; на третьей – 6: *даровой, даром, благодарить, благодарствовать, Богдан, преподавать*; на четвёртой – одно: *озадачить*.

Ключевые слова: этимологическое и словообразовательное гнездо, деэтимологизация, деривационная структура, семантика.

Для цитирования: Пятаева Н.В. Деэтимологизация в гнезде *dati: семантические, деривационные, историко-культурные параметры // Русистика и компаративистика: сб. науч. ст. / Гл. ред. М.Б. Лоскутникова. Вып. XIX. М.: ИКД «Зерцало-М»; МГПУ, 2025. С. 12–35. DOI 10.24412/2619-0656-2025-19-12-35.

Original research article

DE-ETYMOLOGIZATION IN THE NEST *DATI: SEMANTIC, DERIVATIONAL, HISTORICAL AND CULTURAL PARAMETERS

Natalia V. Pyataeva

Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank,
Minsk, Belarus;

Pjataeva@yandex.ru, AuthorID: 8131-7427, <https://orcid.org/0000-0001-7027-3045>

Abstract. The article presents results of study of semantic and derivational processes that took place in the 11th – 19th centuries in vocabulary of etymological nest *Dati and caused reorganizations in its structure.

Russian has more than 1100 words, 18% of which (192) continue the vocabulary of previous eras, forming the semantic and word-formation core of the nest, for example: *дать(ся)*, *давать*, *дар*, *бездарный*, *дарить*, *даровой*, *дань*, *датель*, *дача*, *воздать*, *продать*. This group should also include 118 words (11% of their total number), noted in Russian folk dialects, for example: *дава́лец* ‘regular customer; one who pays for the work’, *дава́сы* ‘extra charge «for vodka, for tea»’, *да́рница* ‘a friend of bride who helps her sew her dowry’, *даро́ймец* ‘a corrupt, bribed person’, *да́рины* ‘gifts from the bride to groom’s relatives’, *неда́ровой* ‘unkind’, *обзада́чить* ‘baffle’, *отда́нки* ‘last day of holiday’, *подда́тень* ‘assistant’.

The majority of words – about 900 (79%) – were formed in the late 17th – early 18th centuries, however, a fairly large group of them (334) have not survived in the modern Russian language, having fallen out of use along with the concepts they denoted; more than 100 words (10%) are recorded in modern explanatory dictionaries as new formations of the 20th century, associated with the designation of abstract concepts (*бездарность*, *сверхзадача*, *непередаваемый*) or with the sphere of scientific and technical terminology (*радиоданные*, *астродатчик*, *биодатчик*, *рекламно-издательский*, *влагоотдача*, *нефтеотдача*, *приёмопередающий*).

The process of de-etymologization of 28 derivatives of the nest top occurred at four stages of derivation. At the first stage 9 lexemes were de-etymologized (*дар*, *дань*, *подданный*, *издать* (1) ‘emit a smell, a sound’, *издать* (2) ‘publish’, *преподать*, *предать*, *продать*, *благодарить*); at the second – 12 (*Дажбог*, *дача*, *выдаться*, *по́дать*, *предание*, *преданный*, *раздаться*, *раздать*, *сдаться* (1) ‘think about it’, *сдаться* (2) ‘need’, *удаться*, *удалой*); at the third – 6 (*даровой*, *даром*, *благодарить*, *благодарствовать*, *Богдан*, *преподавать*); at the fourth – one: *озадачить*.

Key words: etymological and word-formation nests, de-etymologization, derivational structure, semantics.

For citation: Pyataeva Natalia V. De-etymologization in the Nest *Dati: Semantic, Derivational, Historical and Cultural Parameters // Russian Philology and Comparative Studies: Collection of Scientific Articles / Editor-in-Chief Maria B. Loskutnikova. Vol. XIX. M.: Publishing Bookselling House “Zertsalo-M” Press; MCU Press, 2025. Pp. 12–35. DOI 10.24412/2619-0656-2025-19-12-35.

Введение

Актуальность статьи определяется её отношением к сравнительно-исторической парадигме современной лингвистики, одним из значимых направлений которой является реконструкция и разноаспектное исследование этимологических гнезд как узлов бифуркации в истории формирования и развития лексико-семантической системы русского языка.

Цель: на примере анализа процессов деэтимологизации в гнезде *Dati показать исторические преобразования в системе и структуре этимологического гнезда, обусловленные семантическими, деривационными и культурными процессами, а также экстраполировать выявленные закономерности на описание исторической лексикологии русского языка в целом.

Методологическая база исследования:

1) труды российских филологов-славистов XIX века в области исторической грамматики русского и славянских языков, истории русского литературного языка, фольклористики, диалектологии, этнографии, палеографии, истории древнерусской литературы и искусства [Буслаев, 1868; Срезневский, 2017; Брандт, 2019; Будде, 2019; Соболевский, 2019; Шахматов, 2021];

2) труды российских лингвистов XX–XXI веков в области славистики, этимологии, исторической грамматики и лексикологии русского и восточнославянских языков, синхронной и диахронической лексикографии [Ларин, 1975; Виноградов, 1978; 1982; 1999; Мещерский, 1981; Успенский, 1985; 2002; Кожин, 1989; Живов, 1996; 2017; Ремнёва, 2003; Обнорский, 2010; Камчатнов, 2015; Винокур, 2017; Колесов, 2019; Черных, 2020; Филин, 2020; Якубинский, 2021].

Источники языкового материала: толковые словари русского языка XVIII–XXI веков [СРЯ XVIII века; МАС; БАС-3] и словарные материалы авторских монографий «Диахронический словообразовательный словарь этимологического гнезда *Dati», «Антропоцентрический и синергетический принципы лингвистики в динамическом исследовании лексических гнезд» [Пятаева, 2017; 2018].

Описание исследования

Слова древнерусского лингвохронологического среза имели различную судьбу в дальнейшем развитии русского литературного языка. Исследователи выделяют три группы лексики:

1) слова, утратившиеся вместе с устаревшими культурно-историческими артефактами, реалиями, понятиями, феноменами, которые они обозначали, или сохранившиеся только на периферии пассивного лексического фонда языка (так называемые архаизмы и историзмы);

2) другая часть слов, хотя и сохранилась, но имеет в современном русском языке иные значения, коннотации и стилистические функции;

3) значительная часть слов активного фонда, имевшая и в прошлом широкое употребление, сохранилась в своём основном значении и в современном литературном языке.

Всё это справедливо и для лексики этимологического гнезда (далее – ЭГ) *Dati, которое в современном русском языке насчитывает более 1100 слов, лишь 18% которых (192) продолжают лексику предшествующих эпох, образуя семантическое и словообразовательное ядро гнезда, напр.:

*dati > *дату* > *дать*, *datise > *датиса* > *даться*,

*davati > *давати* > *давать*, *darъ > *даръ* > *дар*,

бездарьныи > *бездарный*, *dariti > *дарити* > *дарить*,

*darovati > *даровати* > *даровать*, *darovъ > *даровой* > *даровой*,

*danъ > *данъ*, *datelъ > *датель*, *datja > *дача*,

*vъzdati > *въздати* > *воздать*, *prodati > *продати* > *продать*.

К этой группе следует отнести и 118 слов (11% от их общего числа), отмеченных в русских народных говорах:

давалец ‘постоянный покупатель; тот, кто даёт и платит за работу’,

давасы ‘дополнительная плата «на водку, на чай»’,

дърница ‘подруга невесты, помогающая ей шить приданое’,

дароймец ‘продажный, подкупленный человек; мздоимец’,

даріны ‘подарки невесты родственникам жениха’,

недаровой ‘недобрый’, *обзадачить* ‘поставить в тупик’,

отданки ‘последний день праздника’, *поддате́нь* ‘помощник’

и др.

Большинство слов – около 900 (79%) – образовано в конце XVII – начале XVIII века, однако довольно большая группа их (334) не сохранилась в современном русском языке, выйдя из употребления вместе с обозначаемыми понятиями, напр.:

дърничий ‘помощник у раздачи подарков’, *дарохрани́тель*,

дані́на ‘подарок, жалованье’, *дѣнничать* ‘платить дань’,

двоеда́нец ‘платящий подать двум государствам’,
да́точные (субстантивир. прилаг. только мн. ч.) ‘отданные
в солдаты’,
подда́ток ‘чернорабочий, помощник, подносчик’.

Некоторые слова были заменены более удачными синонимами,
напр.:

да́вывать – *даваться*, *мзодова́тель* и *даве́ц* – *подхалим*,
жизнода́вец – *творец*, *даре́ц* – *подарочек*, *да́рный* –
подаренный,
богатода́рный и *вседарови́тый* – *щедрый*,
вольнода́рный ‘подаренный по доброй воле’,
даролю́бец – *мздоимец* и *взяточник*,
да́рность ‘состояние дарового, подаренного’, *да́рствовать* –
дарить,
многода́рная (о природе) – *щедрая*, *злода́нник* ‘творящий зло’
– *злодей*,
уда́тливый – *удачливый*, *храбрый* и *толковый*.

Более 100 слов (10%) фиксируются современными толковыми словарями как новообразования XX века, связанные с обозначением абстрактных понятий (*бездарность*, *сверхзадача*, *самоотдача*, *непередаваемый*) или со сферой научно-технической терминологии (*радиоданные*, *астродатчик*, *биодатчик*, *рекламно-издательский*, *азотоотдающий*, *лагоотдача*, *нефтеотдача*, *приёмопередающий*, *радиопередача*, *телепередача*). Четыре слова, связанные с реалиями советской действительности начала и середины XX века, можно считать ушедшими в пассивный словарный запас: *учпедгиз* – сложносокращенное наименование учебно-педагогического издательства и окказиональные обозначения научных, художественных и публицистических произведений, запрещённых цензурой и издаваемых в СССР подпольно (перепечатанных на пишущей машинке или переписанных от руки) или за границей: *здесьиздат*, *самиздат*, *тамиздат*.

На новой ступени исторического развития структура ЭГ *Dati включает 29 словообразовательных гнёзд, возглавляемых глаголом *дать* и 28-ю его производными дестимологизированными лексемами, 20 из которых дестимологизировались в конце XVII – начале XVIII века. Процесс дестимологизации показан ниже в виде схемы (см. Схему № 1), на которой вершины словообразовательных гнёзд (далее – СГ) даны полужирным шрифтом прописными буквами, строчными – лексемы, представляющие промежуточные

Детимологизация в этимологическом гнезде *Dati

ДАТИ XI–XVII // **ДАТЬ** XVIII–XXI

- **даждь** сущ. помен асті ‘давание, дача; взятка’ XI–XV
 - **ДАЖЬБОГЪ** XI–XVII // **ДАЖБОГ** XVIII–XXI
- **ДАНЬ** XI–XXI
 - **даньныи** // **даньи** XI–XVII // (в знач. сущ.) **данный** XVIII–XXI
 - **богоданньи** XVII // **богоданный** XVIII–XXI → **БОГДАН** XVIII–XXI
- **ДАРЪ** XI–XVII // **ДАР** XVIII–XXI
 - **дарити** XI–XVII // **дарить** XVIII–XXI
 - **даровати** XI–XVII // **даровать** XVIII–XXI
 - **даровой** XVI XVII // **ДАРОВОЙ** XVIII XXI
 - **даромъ** ‘в дар’ XIII–XVII // **ДАРОМ** XVIII–XXI
 - **БЛАГОДАРИТИ** XI–XVII // **БЛАГОДАРИТЬ** XVIII–XXI
 - **благодарьствовати** XI–XVII // **БЛАГОДАРСТВОВАТЬ** XVIII–XXI
- **дача** ‘угодья и земли, принадлежащие помещику или гос. крестьянам’ XVIII–XIX
 - **ДАЧА** ‘загородный дом’ XVIII–XXI
- **ПÓДДАННЫЙ** (сущ.) XVIII–XXI
- **вьдати** XI–XVII // **выдать** XVIII–XXI
 - **выдатиса** ‘выдвинуться, выдаться’ XVII // **ВЫДАТЬСЯ** XVIII–XXI
- **задати** XIV–XVII // **задать** XVIII–XXI
 - **задача**¹ (сущ. помен асті) XVII
 - **задачить** ‘ставить в тупик’ XVIII–XIX → **ОЗАДАЧИТЬ** XVIII–XXI
 - **ЗАДАЧА**² ‘задание, поручение, упражнение; проблемная ситуация’ XVIII–XXI
- **издати** ‘дать, отдать; выдать, предать’ XIII–XV
 - **ИЗДАТЬ**¹ ‘испустить (звук, запах)’ XVI–XXI
 - **ИЗДАТЬ**² ‘опубликовать’ XVIII–XXI
- **подати** ‘дать’ XI–XVII // **подать** XVIII–XXI
 - **преподати** // **ПРЕПОДАТЬ** ‘наставляя, сообщить, внушить’ XVIII–XXI
 - **преподавати** ‘давать, уделять’ // **ПРЕПОДАВАТЬ** XVIII–XXI
 - **подать** (сущ.) ‘подать, пошлина’ XIV–XVII // **ПÓДАТЬ** XVIII–XXI
- **ПРЪДАТИ** ‘передавать; предавать изменой’ XI–XVII // **ПРЕДАТЬ** XVIII–XXI
 - **предание**¹ (сущ. помен асті) XVIII–XXI
 - **пръдание**² ‘завет, постановление’ XI–XVII (цслав.) // **ПРЕДАНИЕ**² XVIII–XXI
 - **преданный**¹ (прич.-прилаг.) ‘подвергнутый действию чего-л.’ XIX–XXI
 - **ПРЕДАННЫЙ**² ‘верный’ XVIII–XXI
- **продати** XI–XVII // **ПРОДАТЬ** XVIII–XXI
- **раздати** XI–XVII // **раздать**¹ ‘отдать по частям’ XVII–XXI
 - **РАЗДАТЬСЯ**¹ ‘прозвучать’ XVII–XXI
- **РАЗДАТЬ**² ‘расширить’ XVIII–XXI
- **сдать** XVIII–XXI → **сдаться**¹ XVIII–XXI
 - **СДАТЬСЯ**² ‘подуматься’ XVIII–XXI
 - **СДАТЬСЯ**³ ‘понадобиться’ XVIII–XXI
- **оудати** ‘уступать, передавать’ // **удать** XVIII–XIX
 - **ОУДАТИСА** XV–XVII // **УДАТЬСЯ** XVIII–XXI
 - **УДАЛОЙ** XVIII–XXI
- **благодатисе** // **БЛАГОДАТЬ** ‘ниспосланная свыше спасительная сила, помощь; милость, доброта; достаток’ XI–XXI

звенья. Рядом со словами римскими цифрами обозначено время фиксации слова в исторических словарях русского языка.

На первой ступени словообразования в ЭГ *Dati деэтимологизировались и образовали самостоятельные СГ 9 лексем: *дар*, *дань*, *подданный*, *издать*¹ ‘испустить (запах, звук)’, *издать*² ‘опубликовать’, *преподать*, *предать*, *продать*, *благодать* (негнездовое слово), семантическая специализация которых наметилась в период с XI по XVII век, а в конце XVII – начале XVIII века привела к их обособлению.

Рассмотрим более подробно процесс деэтимологизации и семантическую структуру вершин упомянутых СГ.

Совр. сущ. *pomen patientis дар* происходит от цслав. *даръ* (< праслав. суф. производного *da-гъ ‘дань, подарок; пожертвование, приданое’ < *dati). В XI–XVII веках его семантическая структура включала 6 значений:

- 1) дар, подарок, приношение, жертва;
- 2) дань, подать, оброк;
- 3) брачная плата, приданое;
- 4) имущество, передаваемое в собственность другому лицу по завещанию;
- 5) благо, милость, добро, благодеяние (обычно от Бога);
- 6) способность, дарование.

Первое и второе значения сближали его с однокорневым синонимом *дань*, обозначающим обязательные выплаты. По данным МАС [МАС, т. I, с. 490], с XVIII по XX век слово *дар* теряет значения, связанные с обозначением обязательных выплат, благодаря чему устраняется синонимия со словом *дань* и усиливается его специализация в области обозначения безвозмездных даров – подарков:

- 1) то, что даётся безвозмездно; подарок, подношение:
Пугачёв сидел в креслах, принимая дары казанских татар, приехавших к нему с поклоном. Пушкин;
- 2) способность, талант, дарование:
Имел он песен дивный дар
И голос, шуму вод подобный. Пушкин;
- 3) церк. дары ‘хлеб и вино, над которыми совершается одно из христианских богослужений и которые обозначают тело и кровь Христа’:
Идёт из кустов пономарь и звонит;
И следом священник с дарами. Жуковский.

Совр. сущ. *nomem patientis* **дань** происходит от др.-русск. *дань* (< праслав. суф. производного *da-нь ‘дань, дар, подарок’ < *dati). В XI–XVII веках его семантическая структура включала два значения:

- 1) дар, подарок, приношение;
- 2) дань, налог, подать.

Первое значение сближало его с однокорневым *даръ* и утратилось в конце XVII века, на базе второго в XVIII–XX веках развилась специализированная семантическая структура, включающая устаревшее (пассивное) прямое и активные переносные значения:

1) подать, взимавшаяся с населения в древней Руси князем, военачальником или победителем с побеждённого народа:

С востока, из-за Волги, пришёл чужой, иноязычный народ, и ханы его наложили тяжёлую дань на вольные племена. Либединский [МАС, т. I, с. 490];

2) дар, приношение; подаяние:

Богатых почитай, чтоб с них имѣти дань. Сумароков [СРЯ XVIII века, т. 6, с. 33];

3) то, что следует воздать; должное:

Тургенев не полюбил Базарова, но признал его силу, признал его перевес над окружающими людьми и сам принёс ему полную дань уважения. Писарев [МАС, т. I, с. 490].

Совр. **подданный** и 13 его дериватов (*подданная, подданство, подданнический, верноподданный* и др.) впервые фиксируются словарём XVIII века, наличие же трёх диалектных лексем (*подданник, подданница* ‘находящий(-ая)ся в подчинении; подданный(-ая)’, *поддатень* ‘помощник, товарищ, сотрудник’) и устаревшее значение ‘тот, кто подчиняется власти хозяина, господина в его владениях’ позволяет предположить, что слово появилось несколько раньше, видимо, в период формирования российской государственности. Ученые [Шанский, Боброва, 1994, с. 240] предположили, что слово могло быть заимствовано в XVII веке из польского языка, в котором *rod-danu* ‘крепостной, подданный’ является словообразовательной калькой лат. *sub-ditus* ‘поднесение’.

Совр. **издать**¹ ‘испустить (звук, запах)’ деэтимологизировалось, предположительно, в XVI–XVII веках, так как именно с этого времени исторические словари русского языка помещают глаголы *издати* ‘отдать; выдать, предать; истратить, израсходовать’ и *издати*

‘испустить (звук, запах)’ в разные словарные статьи, указывая на существенные расхождения в семантике и омонимизацию некогда лексико-семантических вариантов префиксального глагола. Таким образом, деэтимологизация глагола *издать* связана с расширением его семантики и может быть представлена схемой:

дати ‘дать, отдать, передать’

- *из-дати*¹ ‘отдать; выдать, предать; израсходовать’, т. е. ‘отдать целиком, без надежды на возвращение; использовать полностью’
- *из-дати*² ‘испустить (звук, запах)’, т. е. ‘производя звук или источая запах (как объекты передачи), субъект целиком «передаёт» их окружающей среде, т. к. ни звук, ни запах невозможно получить назад’

Совр. *издать*² ‘опубликовать’ и половина его производных (*издаться, издавать, издание, издатель, издательский* и др.) возникли в XVIII веке, будучи связанными с гл. *издати* ‘отдать; выдать; истратить, израсходовать’ через сему ‘отдать целиком’, т. е. ‘произведя, напечатав рукопись с помощью типографской техники большим тиражом, выпустить в свет, сделать достоянием читателей’. Н.М. Шанский считает этот глагол семантической калькой второй половины XVII века с нем. *herausgeben* ‘выдавать, давать; публиковать’ (*heraus* ‘из’ + *geben* ‘давать’), который мог обозначать и другие процессы, связанные с написанием и изданием книг – ‘сдать в печать’, ‘создать, написать книгу’ [Шанский, Боброва, 1994, с. 28]. Вторая половина слов СГ «Издать²» – результат развития издательского дела в России XIX–XX веков (*редакционно-издательский, соиздатель, книгоиздатель, издательство*), а также свидетельство особенностей подцензурного осуществления издательской деятельности в СССР (*учпедгиз, субстантив. прич. неизданное, самиздат, тамиздат*) и «освобождённой» печати в перестроечные времена (*рекламно-издательский, новоизданный, переиздать, окказионализм здесьиздат*).

Деэтимологизированный в XVIII веке гл. *преподать* ‘наставляя, сообщить, внушить’, продолжает не зафиксированный историческими словарями русского языка префикс. гл. **преподати*, образованный от многозначного др.-русс. гл. *подати* ‘передать, сообщить, довести до сведения’ < **podati*. Небольшое СГ (7 компонентов), возглавляемое этим гл., за исключением цслав. *преподаѣтельнии* ‘служащий к преподаванию, наставлению’,

сформировалось в период с XVIII по XIX век, однако в современном литературном языке сохранилось лишь 3 слова из этого гнезда: *преподавать*² ‘наставляя, поучать, внушать’ (ср. *преподавать*¹ ‘заниматься педагогической деятельностью’), *преподаваться*, *преподача*.

Совр. *предать* ‘изменнически выдать; вероломно отдать во власть кого-л.’, ‘изменить, нарушить верность кому-, чему-л.’, ‘подвергнуть какому-л. действию, привести в какое-л. состояние’ (обычно в сочетании с сущ., обозначающими действие или состояние, напр., *предать забвению*, *предать анафеме*) продолжает др.-русс. заимствование из старославянского языка *прѣдати* ‘отдавать, передавать, предавать изменой’, обладавшее более широким спектром значений. Деэтимологизация глагола произошла в XVIII веке по причине сужения семантики и специализации на обозначении действия предательской выдачи.

Совр. префикс. гл. *продать* деэтимологизировался в конце XVII – начале XVIII века благодаря семантическому отмежеванию от вершины ЭГ *дати*: в русском языке XI–XVII веков гл. *продати* обладал разветвлённой семантической структурой, включающей 6 значений: 1) отдать за деньги, продать, 2) продать в рабство, 3) наложить пеню, 4) взять плату за что-л., 5) собрать повинности, 6) предать, подчинить. В совр. литературном языке глагол значительно сокращает систему своих значений и специализируется на обозначении действия передачи за плату:

1) отдать за определённую плату:

Дом и вся движимость были проданы с молотка. Чехов;

2) совершить предательство из корыстных побуждений, предать:

Партизан никогда не продаст и не выдаст товарища.
Фадеев [МАС, т. III, с. 647].

Для совр. негнездового сущ. *благодать* БАС-3 фиксирует 4 значения:

1) по религиозным представлениям – благоволение, добро, счастье, помощь, исходящие от Бога, ниспосланные им:

И божья благодать сошла на Грузию. Лермонтов;
устар. благо, добро, благополучие:

Я б доказал ему,

Что может власть, когда на благодати,

А не на казнях зиждется она! А.К. Толстой;

2) состояние удовлетворённости, душевного покоя:

Уединение, труд, размышления, книги, перо и тетрадь... –

В них ты для сердца найдёшь исцеление.

И для ума – благодать. Полонский;

3) в значении предикатива – о состоянии природы, окружающего мира, вызывающем у человека чувство покоя, умиротворённости, блаженства:

Всё замерло в безмятежной истоме угасающего дня. И такая благодать, такой покой, будто в природе на века наступило примирение. Ни хищников, ни бурь, ни смерти. Федосеев;

4) изобилие каких-л. материальных благ; богатство:

В этих хоромах жили богатые помещики, как вдруг, в одно прекрасное утро, вся эта благодать сгорела дотла. Тургенев [БАС-3, т. II, с. 17–18].

Схема его деэтимологизации следующая:

дати → *благодати

↳ *благодатию* // *благодать* ‘ниспосланная свыше спасительная сила, помощь; милость, доброта; добродетель, достаток’
↳ *благодать*, фиксируемое историческими словарями в указанных значениях с XVII века.

На второй ступени деэтимологизировались и образовали самостоятельные СГ 12 лексем: *дача*² ‘загородный дом’, *выдаться*, *пóдать*, *преданный*², *раздаться*, *раздать*² ‘расширить’, *сдаться*² ‘показаться, подуматься’, *удаться*, *удалой* и негнездовые слова *Дажбог*, *предание*² ‘устный рассказ’, *сдаться*³ ‘понадобиться’, семантическая специализация которых наметилась в начале XVIII века и привела к их обособлению, процесс которого можно представить схемами в обратном хронологическом порядке:

– *Дажбог* < *даждь-богъ* // *дажь-богъ* – наименование древнего славянского божества – Бога дающего и дарующего < *дажьда* // *даждь* сущ. помен асѣ ‘давание, дача; взятка’ < *дати*;

– *дача*² ‘загородный дом’ (наряду с сущ. помен асѣ *дача*¹ ‘порция’) < *дача* ‘земельный или лесной участок, находящийся во владении’ < *дача* ‘угодья и земли, принадлежащие помещику или государственным крестьянам, данные в дар или пользование за службу’ < *дати*;

– *выдаться* ‘образовать выступ’, ‘выделиться из окружающей среды’, ‘случиться, оказаться’ < *вьдати* // *выдати* // *выдаѣти* ‘отдать; позволить, достигнуть’ < *дати*;

– квалифицируемое совр. словарями как историзм, сущ. помен

patientis *пóдать* ‘подушный налог, взимавшийся с крестьян и мещан в дореволюционной России’ происходит от др.-русск. *подать* ‘подать, пошлина’, образованного от префикс. полисемантического гл. *подати* в значении ‘отдать, вернуть, возвратить’ < *дати*;

– *предание*² (наряду с *предание*¹ – сущ. *poimen acti* от гл. *предать*) ‘устный рассказ, история, легенда о былом, передающиеся из поколения в поколение’ < цслав. *прѣдание* ‘завет, постановление’ < ст.-слав. *прѣдати* ‘отдать, предать изменой’ < *дати*;

– прилаг. *преданный*² ‘исполненный верности кому-, чему-л.’ < прич.-прилаг. *преданный*¹ ‘подвергнутый действию чего-л.’ < *предать* < *дать*;

– *раздаться* ‘прозвучать, стать слышным’ < *раздать* ‘отдать по частям’ < *раздати* // *роздати* ‘раздать, раздарить’ < *дати*;

– *раздать*² ‘расширить, растянуть, сделать просторнее’ – значение развилось на базе *раздать*¹ ‘отдать по частям’, т. е. в результате раздачи чего-л. частями объект распространяется среди бóльшего числа лиц, тем самым как бы расширяется в пространстве, занимая больше места;

– лексико-семантические варианты *сдаться*² ‘показаться, подуматься’ и *сдаться*³ ‘понадобиться’ развились на базе семантики гл. *сдать*, фиксируемого словарями с XVIII века: предположительно, оба инновационных значения ‘показаться, подуматься’ и ‘понадобиться’ продолжают семантику ‘отдать, поместить куда-л. с какой-л. целью’, различаясь «местом», куда осуществляется помещение, и помещаемым (абстрактным или конкретным) объектом. Так, ‘показаться, подуматься’ – это ‘поместить абстрактный объект (представление, образ, мысль) в сознание, перед внутренним взором’, а ‘понадобиться’ – это ‘поместить конкретный объект (предмет или лицо) непосредственно перед собой или перед внутренним взором, т. е. ощутить в нём необходимость, потребность’;

– фиксируемый в словарях с XVIII в. негнездовой гл. *удаться*, образованный от утратившегося в XIX в. префикс. гл. *удать* (< цслав. *оудати* ‘давать, уступать, передавать’), развивает в XIX–XX вв. значения на основе семы ‘уступать, передавать’:

1) ‘завершиться удачно’:

Обед удался на славу. Было и шумно, и весело. Бунин;

2) разг. ‘получиться удачным, хорошим’:

Насколько я мог понять из того, что мне было известно,

личная жизнь Нины не удалась совершенно. Чехов;

3) ‘посчастливиться, случиться’:

*Такую панораму вряд ли где ещё удастся мне видеть:
под нами лежала Койшаурская Долина... Лермонтов;*

4) разг. ‘уродиться, вырасти похожим на кого-л.’:

Так вот гляди: мы схожи уродились –

И голосом, и волосом, и ростом

Один в другого удались точь-в-точь. А. Островский
[МАС, т. IV, с. 633];

– *удалóй* // *удáлый* ‘обладающий удалью, исполненный отваги; бесстрашно, безудержно несущийся’ < цслав. *оудати* ‘уступать, передавать’ < *дати*.

Относительно дериватов последнего СГ необходимо отметить формирование в их среде одного из самых ярких и самобытных национально-культурных концептов – «Удаль», описанию которого посвящён фрагмент книги А.Д. Шмелёва «Русская языковая модель мира»: «Слово **удаль** обозначает качество, чем-то родственное таким качествам, как *смелость*, *храбрость*, *мужество*, *доблесть*, *отвага*, но всё же совсем иное. <...> Оно оказывается уместным, когда речь идёт о ком-то, кто действует вопреки всякому расчёту, “очертя голову” и тем самым совершает поступки, которые были бы не по плечу другому. Пытаясь объяснить или понять, что такое **удаль**, мы неизбежно сталкиваемся с некоторым парадоксом. Все попытки рационального объяснения **удали** заставляют признать, что в ней нет ничего особенно хорошего; во всяком случае она не является таким превосходным качеством, как *мужество*, *смелость*, *храбрость*, *отвага*, *доблесть*. В то же время слово **удаль** в русском языке обладает яркой положительной окраской (*удаль молодецкая*). <...> Говоря об **удали**, мы любимся тем, какие удалые действия может совершить человек, и уже это сообщает слову положительную окраску. Кроме того, для **удали** важна идея бескорыстия, **удаль** противостоит узкому корыстному расчёту. <...> Пожалуй, быстрая езда, которую, как известно, любит всякий русский, – это и есть самое типичное проявление **удали**. Образ мчащейся и “необгонимой” “птицы-тройки” даёт хорошее представление о том, что такое **удаль** и каково её ассоциативное поле в русском языке. По-видимому, само слово (и понятие) **удаль** могло родиться только у бойкого народа, привыкшего к широким пространствам» [Шмелёв, 2002, с. 93–95].

На третьей ступени деэтимологизировались и образовали самостоятельные СГ 6 лексем: *даровой*, *даром*, *благодарить*, *благодарствовать*, *Богдан*, *преподавать*, семантическая специализация которых наметилась в начале XVIII в. и привела к их обособлению, процесс которого можно представить схемами в обратном хронологическом порядке:

– *даровой* < *даровать* ‘подарить, пожаловать’ < *даровати* ‘одаривать, жаловать, награждать; ниспосылать’ < *дарити* < *даръ* ‘дар, подарок; дань, подать, оброк; брачная плата, приданое; благо, милость, добро, благодеение (от Бога); способность, дарование’ < *дати*;

– *даром* ‘бесплатно; очень дешево; без пользы, напрасно, зря’ < *дарити* и далее как для слова *даровой*;

– глагол-композиата *благодарить* восходит к заимствованному из ст.-слав. *благодарити* ‘одаривать, награждать; благодарить’, который является калькой др.-греч. εὐ-χάριςτiα ‘благодарение, благодарность, признательность’ < εὖ ‘добро, благо’ и χάρις ‘почитание, честь, уважение’ [Вейсман, 1991, с. 236];

– отмечаемый совр. словарями как устаревший, гл. *благодарствовать* продолжает цслав. *благодарьствовати* ‘благодарить’ < *дарити* и далее как для слова *даровой*;

– русское и болгарское имя собственное *Богдан* < *богоданный* ‘неродной, приёмный’ < ст.-слав. *богоданныи* ‘данный Богом’ – калька др.-греч. θεός δωρεά, ср. *Феодор* // *Фёдор*, *Феодот* // *Федот* и *Теодор* [Вейсман, 1991, с. 601];

– *преподавать* < цслав. *преподавати* ‘давать, уделять’ < *подавати* ‘подавать, подносить; давать в дар, жертвовать, наделять; порождать, приносить, производить’ < *подати* ‘дать’ < *дати*.

На четвёртой ступени деэтимологизировался и образовал самостоятельное СГ гл. *озадачить*, семантическая специализация которого наметилась в начале XVIII века и привела к его обособлению: *озадачить* ‘привести в замешательство, недоумение’ < *задачить* ‘ставить в тупик’, фиксируемое словарями XVIII–XIX веков < *задача* сущ. помен асті от гл. *задати* ‘дать, отдать’ < *дати*.

Интересной в этой связи является история семантического развития слова *задача*, которое осталось в СГ «Дать», но сохранило тесные смысловые связи с производным от него гл. *озадачить*. С середины XIX века происходит сужение и сокращение его значений, видимо, во избежание омонимии,

так как в предшествующий период оно обозначало действие по гл. *здать* // *здать* ‘предлагать; назначать что-л. для разрешения, изучения, осуществления’ (*здать вопрос, урок, работу*) и состояние соответственно значению возвратного гл. *здаться* // *здаться* ‘удаться, посчастливиться’. Так возникли два значения, настолько далёких и стилистически дифференцированных, по наблюдениям В.В. Виноградова [Виноградов, 1999, с. 195–196], что они уже в литературном языке XVIII – начала XIX века воспринимались почти как омонимы:

1) *здача*¹ ‘предложение, назначение чего-л. для решения, изучения, исполнения’ (*Начиналась здача уроков на следующий раз*) – это значение до сих пор сохраняется во многих говорах (*здача корма скотине*), на его основе развивается тесно связанное с ним значение ‘то, что задано для решения’, ‘вопрос, требующий разрешения, проблема’ (*неразрешимая здача для философии, алгебраическая здача*); позднее, в 1860–1870-е годы, из выражения *общественные здачи* в семантической структуре слова *здача*¹ образуется новый, более отвлечённый оттенок значения – ‘цель, стоящая перед кем-л.; то, что необходимо осуществить’ (*здачи хозяйственной реорганизации*);

2) *здача*² ‘успех, удача’ (ср. *нездачиливый, нездача*), носившее яркую печать народнопоэтической экспрессии, постепенно вышло из литературного употребления и приобрело окраску областного выражения; вытеснению этого омонима содействовал более активный его литературный синоним *удача*.

Заключение

Интенсивность лексических изменений – одна из наиболее важных черт развития русского литературного языка XVIII–XX веков, обусловленная как экстралингвистическими, так и внутриязыковыми факторами. Ю.С. Сорокин пишет: «Существенные перемены в экономике страны, развитие крупной промышленности, кризис и распадение феодально-крепостнической системы, бурное развитие культуры, общественной мысли, науки, с одной стороны, коренная перестройка стилистической системы литературного языка, развитие реализма в русской литературе, с другой, – всё это вело к значительным стилистическим перемещениям в словарном составе» [Сорокин, 1961, с. 27]. Одной из центральных проблем этой эпохи была также задача создания «метафизического

языка» – национальной системы отвлечённой, философской, научной и публицистической лексики.

Общие тенденции в формировании лексико-семантической системы литературного языка обусловили изменения в структуре и составе рассматриваемого ЭГ *Dati, которое в русском языке XVIII–XXI веков состоит из 29 словообразовательных гнезд, значительное увеличение которых по сравнению с предшествующим лингвохронологическим уровнем объясняется тем, что слова, утратившие смысловую общность, образуют разные СГ. Эти процессы отражены в обобщающей таблице № 1.

ЭГ *Dati	№ п/п	вершины СГ	семантика	кол- во слов	время дэтимологизации
	1	<i>дать</i>	дать, давать в руки, вручать	579	–
	2	<i>дар</i>	дар, подарок, приношение	174	XI вв.
	3	<i>даровой</i>	бесплатный, не оплачиваемый	13	XVIII – XIX вв.
	4	<i>даром</i>	бесплатно; очень дёшево	12	XVIII – XIX вв.
	5	<i>благодарить</i>	одаривать, награждать	21	XI – XII вв.
	6	<i>благодарствовать</i>	в выражениях благодарности – благодарю, спасибо	2	XVIII – XIX вв.
	7	<i>Дажбог</i>	имя славянского божества	негнездовое	XI – XII вв.
	8	<i>дань</i>	дань, налог, подать	21	XII – XV вв.
	9	<i>Богдан</i>	данный Богом	24	XVIII – XIX вв.
	10	<i>дача</i>	загородный дом	10	XVIII – XIX вв.
	11	<i>подданный</i>	состоящий в подданстве какого-л. государства	17	XVIII – XIX вв.
	12	<i>выдаться</i>	выдвинуться, выступить	3	XVIII – XIX вв.

13	<i>озадачить</i>	привести в замешательство	9	XVIII – XIX вв.
14	<i>издать1</i>	испустить (звук, запах)	5	XVI – XVII вв.
15	<i>издать2</i>	опубликовать	33	XVIII – XIX вв.
16	<i>преподавать</i>	заниматься педагогической деятельностью	9	XVIII – XIX вв.
17	<i>пóдать</i>	подушный налог	7	XVIII – XIX вв.
18	<i>преподать</i>	наставляя, сообщить, внушить	7	XVIII – XIX вв.
19	<i>предать</i>	предать, выдать недругам	18	XI – XII вв.
20	<i>предание</i>	завет, предание о событии	негне- здовое	XI – XII вв.
21	<i>преданный</i>	верный	6	XVIII – XIX вв.
22	<i>продать</i>	отдать за деньги, продать	88	XI – XII вв.
23	<i>раздаться1</i>	прозвучать, стать слышным	2	XVIII – XIX вв.
24	<i>раздаться2</i>	расширить, растянуть	4	XVIII – XIX вв.
25	<i>сдаться2</i>	показаться, подуматься	2	XVIII – XIX вв.
26	<i>сдаться3</i>	понадобиться	негне- здовое	XVIII – XIX вв.
27	<i>удаться</i>	пройти, завершиться удачно, успешно	негне- здовое	XVIII – XIX вв.
28	<i>удалой</i>	обладающий удалью, отвагой	17	XVIII – XIX вв.
29	<i>благодать</i>	дар, ниспосланный свыше, милость Божия	негне- здовое	XI – XII вв.

Таблица 1
Результаты деэтимологизации в ЭГ *Dati

Источники

БАС-3 – Большой академический словарь русского языка / РАН, Институт лингвистических исследований; гл. ред. К.С. Горбачевич, А.С. Герд. М.; СПб.: Наука, 2004–.

МАС – Словарь русского языка: в 4 тт. / АН СССР, Институт русского языка; гл. ред. А.П. Евгеньева. М.: Русский язык, 1985–1988.

СРЯ XVIII в. – Словарь русского языка XVIII в.: Вып. 1–22 / РАН, Институт русского языка имени В.В. Виноградова; Институт лингвистических исследований; гл. ред. Ю.С. Сорокин. М.; Л.; СПб.: Наука, 1984–2019.

Пятаева Н.В. Антропоцентрический и синергетический принципы лингвистики в динамическом исследовании лексических гнезд: монография. 2-е изд., испр. и доп. М.: Флинта, 2018. 212 с.

Пятаева Н.В. Диахронический словообразовательный словарь этимологического гнезда *Dati // Лексикографические штудии: Международная коллективная монография. Вып. 3 / Под ред. Н.В. Пятаевой. М.: изд-во Моск. ун-та, 2017. С. 64–128.

Литература

Брандт Р.Ф. Лекции по истории русского языка. 2-е изд., стереотип. М.: URSS, 2019. 186 с.

Будде Е.Ф. Очерк истории современного литературного русского языка: XVIII–XIX века. 2-е изд., стереотип. М.: URSS, 2019. 142 с.

Буслаев Ф.И. История русского языка и словесности: Лекции, читанные ordinарным профессором Ф.И. Буслаевым. 1867–1868 акад. год. М.: Мавродиади, 1868. 108 с.

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. М.: Греко-латинский кабинет Ю.А. Шичалина, 1991. 1370 с.

Виноградов В.В. Избранные труды по истории русского литературного языка. М.: Наука, 1978. 323 с.

Виноградов В.В. История слов. М.: Наука, 1999. 1138 с.

Виноградов В.В. Очерки по истории русского литературного языка XVII–XIX вв.: учебник. 3-е изд., стереотип. М.: Высшая школа, 1982. 528 с.

Винокур Г.О. История русского литературного языка. 2-е изд., стереотип. М.: URSS, 2017. 184 с.

Живов В.М. История языка русской письменности: в 2 тт. М.: Русский фонд содействия образованию и науке, 2017.

Живов В.М. Язык и культура в России XVIII века. М.: Школа

«Языки русской культуры», 1996. 591 с.

Камчатнов А.М. История русского литературного языка. XI – первая половина XIX в.: учебник. М.: Высшее профессиональное образование, 2015. 624 с.

Кожин А.Н. Литературный язык допушкинской России. М.: Русский язык, 1989. 283 с.

Колесов В.В. Древнерусский литературный язык: учебник. СПб.: изд-во СПбГУ, 2019. 333 с.

Ларин Б.А. Лекции по истории русского литературного языка (X – середина XVIII в.). М.: Высшая школа, 1975. 327 с.

Мещерский Н.А. История русского литературного языка. Л.: ЛГУ, 1981. 280 с.

Обнорский С.П. Русский литературный язык: Вехи истории. М.: URSS, 2010. 168 с.

Ремнёва М.Л. Пути развития русского литературного языка XI–XVII вв. М.: изд-во Моск. ун-та, 2003. 336 с.

Соболевский А.И. Лекции по истории русского языка. 2-е изд., стереотип. М.: URSS, 2019. 326 с.

Сорокин Ю.С. Об общих закономерностях развития словарного состава русского литературного языка XIX в. // Вопросы языкознания. 1961. № 3. С. 22–36.

Срезневский И.И. Мысли об истории русского языка. 4-е изд., стереотип. М.: URSS, 2017. 136 с.

Успенский Б.А. Из истории русского литературного языка XVIII – начала XIX в.: языковая программа Карамзина и её исторические корни. М.: изд-во Моск. ун-та, 1985. 240 с.

Успенский Б.А. История русского литературного языка (XI–XVII вв.). М.: Аспект Пресс, 2002. 558 с.

Филин Ф.П. Истоки и судьбы русского литературного языка. 2-е изд., стереотип. М.: URSS, 2020. 328 с.

Черных П.Я. Очерк русской исторической лексикологии. Древнерусский период. 2-е изд., стереотип. М.: URSS, 2020. 246 с.

Шанский Н.М., Боброва Т.А. Этимологический словарь русского языка. М.: Прозерпина, 1994. 400 с.

Шахматов А.А. Очерк современного русского литературного языка. 2-е изд., стереотип. М.: URSS, 2021. 232 с.

Шмелёв А.Д. Русская языковая модель мира: Материалы к словарю. М.: Языки славянской культуры, 2002. 224 с.

Якубинский Л.П. История древнерусского языка. 2-е изд., стереотип. М.: URSS, 2021. 336 с.

References

Sources

LAD-3 – *Bol'shoj akademicheskij slovar' russkogo jazyka* [Large Academic Dictionary of the Russian Language] / Russian Academy of Sciences, Institute of Linguistic Studies; eds. K.S. Gorbachevich, A.S. Gerd. M.; SPb.: Nauka Publishing House, 2004–.

DRL – *Slovar' russkogo jazyka: v 4 tt.* [Dictionary of the Russian Language: in 4 vols.] / USSR Academy of Sciences, Institute of the Russian Language; ed.-in-Chief A.P. Evgenyeva. M.: Russian Language Press, 1985–1988.

18th Century DRL – *Slovar' russkogo jazyka XVIII v.: Vyp. 1–22* [Dictionary of the Russian Language of the 18th Century: Issues 1–22] / Russian Academy of Sciences, Russian Language Institute named after V.V. Vinogradov; Institute of Linguistic Studies; Ed.-in-Chief Yu.S. Sorokin. M.; L.; SPb.: Nauka Publishing House, 1984–2019.

Pyataeva N.V. *Antropocentricheskij i sinergeticheskij principy lingvistiki v dinamicheskom issledovanii leksicheskix gn'ozd: monografija* [Anthropocentric and Synergetic Principles of Linguistics in the Dynamic Study of Lexical Clusters: Monograph]. 2nd ed., corrected and suppl. M.: Flinta Publishing House, 2018. 212 p.

Pyataeva N.V. *Diahnricheskij slovoobrazovatel'nyj slovar' etimologicheskogo gnezda *Dati* [Diachronic Word-Formation Dictionary of the Etymological Nest *Dati] // *Leksikograficheskije shchudii: Mezhdunarodnaja kollektivnaja monografija. Vyp. 3* [Lexicographical Studies: International Collective Monograph. Issue 3] / Ed. by N.V. Pyataeva. M.: Moscow State University Press, 2017. Pp. 64–128.

Literature

Brandt R.F. *Lekcii po istorii russkogo jazyka* [Lectures on the History of the Russian Language]. M.: URSS Press, 2019. 186 p.

Budde E.F. *Ocherk istorii sovremennogo literaturnogo russkogo jazyka: XVIII–XIX veka* [Essay on the History of the Modern Literary Russian Language: 18th–19th Centuries]. 2nd ed., stereotype. M.: URSS Press, 2019. 142 p.

Buslaev F.I. *Istorija russkogo jazyka i slovesnosti: Lekcii, chitannyje ordinarnym professorom F.I. Buslajevym. 1867–1868 akad. god* [History of the Russian Language and Literature: Lectures Given by Ordinary Professor F.I. Buslaev. 1867–1868 academic year]. M.:

Mavrodiadi, 1868. 108 p.

Weisman A.D. *Grechesko-russkij slovar'* [Greek-Russian Dictionary]. M.: Yu.A. Shichalin's Greco-Latin Cabinet Press, 1991. 1370 p.

Vinogradov V.V. *Izbrannyje trudy po istorii russkogo literaturnogo jazyka* [Selected Works on the History of the Russian Literary Language]. M.: Nauka Publishing House, 1978, 323 p.

Vinogradov V.V. *Istorija slov* [History of Words]. M.: Nauka Publishing House, 1999. 1138 p.

Vinogradov V.V. *Ocherki po istorii russkogo literaturnogo jazyka XVII–XIX vv.: uchebnik* [Essays on the History of the Russian Literary Language of the 17th–19th Centuries: Textbook]. 3rd ed., stereotype. M.: Vysshaya Shkola Press, 1982, 528 p.

Vinokur G.O. *Istorija russkogo literaturnogo jazyka* [History of the Russian Literary Language]. 2nd ed., stereotype. M.: URSS Press, 2017. 184 p.

Zhivov V.M. *Istorija jazyka risskoj pis'mennosti: v 2 tt.* [History of the Russian Written Language: in 2 vols.]. M.: Russkij fond sodejstvija obrazovaniju i nauke Press, 2017.

Zhivov V.M. *Jazyk i kul'tura v Rossii XVIII veka* [Language and Culture in Russia in the 18th century]. M.: Shkola "Jazyki russkoj kul'tury" Press, 1996. 591 p.

Kamchatnov A.M. *Istorija russkogo literaturnogo jazyka. XI – pervaja polovina XIX v.: uchebnik* [History of the Russian Literary Language. 11th – First Half of the 19th Century: Textbook]. M.: Vysshee professional'noje obrazovanie Press, 2015. 624 p.

Kozhin A.N. *Literaturnyj jazyk dopushkinskoj Rossii* [The Literary Language of Pre-Pushkin Russia]. M.: Russian Language Press, 1989. 283 p.

Kolesov V.V. *Drevnerusskij literaturnyj jazyk: uchebnik* [Old Russian Literary Language: Textbook]. SPb.: St. Petersburg State University Press, 2019. 333 p.

Larin B.A. *Lekcii po istorii russkogo literaturnogo jazyka (X – seredina XVIII v.)* [Lectures on the History of the Russian Literary Language (10th – mid-18th Century)]. M.: Vysshaja shkola Press, 1975. 327 p.

Meshchersky N.A. *Istorija russkogo literaturnogo jazyka* [History of the Russian Literary Language]. L.: Leningrad State University Press, 1981. 280 p.

Obnorsky S.P. *Russkij literaturnyj jazyk: Vechi istorii* [Russian

Literary Language: Milestones in History]. M.: URSS Press, 2010. 168 p.

Remneva M.L. *Puti razvitija russkogo literaturnogo jazyka XI–XVII vv.* [The Development of the Russian Literary Language in the 11th–17th Centuries]. M.: Moscow State University Press, 2003. 336 p.

Sobolevsky A.I. *Lekcii po istorii russkogo jazyka* [Lectures on the History of the Russian Language]. 2nd ed., stereotype. M.: URSS Press, 2019. 326 p.

Sorokin Yu.S. *Ob obshchih zakonornostjah razvitija slovarnogo sostava russkogo literaturnogo jazyka XIX v.* [On the General Patterns of Vocabulary Development in the Russian Literary Language of the 19th Century // Problems of Linguistics. № 3. Pp. 22–36.

Sreznevsky I.I. *Mysli ob istorii russkogo jazyka* [Thoughts on the History of the Russian Language]. 4th ed., stereotype. M.: URSS Press, 2017. 136 p.

Uspensky B.A. *Iz istorii russkogo literaturnogo jazyka XVIII – nachala XIX v.: jazykovaja programma Karamzina i jeho istoricheskije korni* [From the History of the Russian Literary Language of the 18th – Early 19th Centuries: Karamzin's Language Program and Its Historical Roots]. M.: Moscow State University Press, 1985. 240 p.

Uspensky B.A. *Istorija russkogo literaturnogo jazyka (XI–XVII vv.)* [History of the Russian Literary Language (11th–17th Centuries)]. M.: Aspect Press, 2002. 558 p.

Filin F.P. *Istoki i sud'by russkogo literaturnogo jazyka* [The Origins and Fate of the Russian Literary Language]. 2nd ed., stereotype. M.: URSS Press, 2020. 328 p.

Chernykh P.Ya. *Ocherk russkoj istoricheskij leksikologii. Drevnerusskij period* [The Essay on Russian Historical Lexicology: the Old Russian Period]. 2nd ed., stereotype. M.: URSS Press, 2020. 246 p.

Shansky N.M., Bobrova T.A. *Etimologicheskij slovar' russkogo jazyka* [Etymological Dictionary of the Russian Language]. M.: Proserpina Press, 1994. 400 p.

Shakhmatov A.A. *Ocherk sovremennogo russkogo literaturnogo jazyka* [The Essay on the Modern Russian Literary Language]. 2nd ed., stereotype. M.: URSS Press, 2021. 232 p.

Shmelev A.D. *Russkaja jazykovaja model' mira: Materialy*

k slovarju [The Russian Language Model of the World: Materials for a Dictionary]. M.: *Jazyki slavjanskoj kul'tury* Press, 2002. 224 p.

Yakubinsky L.P. *Istorija drevnerusskogo jazyka* [History of the Old Russian Language]. 2nd ed., stereotype. M.: URSS Press, 2021. 336 p.

Сведения об авторе

Пятаева Наталия Вячеславовна – доктор филологических наук, доцент; профессор кафедры языкознания и лингводидактики филологического факультета, Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка. Научные интересы: теория и история языкознания, историческая лексикология восточнославянских языков, лексикография, терминоведение и терминология.

Information about the Author

Natalia V. Pyataeva – Dr. Sc. (Philology), Associate Professor; Professor of the Department of Linguistics and Linguodidactics of the Faculty of Philology, Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank. Research interests: theory and history of linguistics, historical lexicology of East Slavic languages, lexicography, terminology and terminography.